

9-18-1987

## Ivy League Schools Association

Mike Mansfield 1903-2001

Let us know how access to this document benefits you.

Follow this and additional works at: [https://scholarworks.umt.edu/mansfield\\_speeches](https://scholarworks.umt.edu/mansfield_speeches)

---

### Recommended Citation

Mansfield, Mike 1903-2001, "Ivy League Schools Association" (1987). *Mike Mansfield Speeches*. 1593.  
[https://scholarworks.umt.edu/mansfield\\_speeches/1593](https://scholarworks.umt.edu/mansfield_speeches/1593)

This Speech is brought to you for free and open access by the Mike Mansfield Papers at ScholarWorks at University of Montana. It has been accepted for inclusion in Mike Mansfield Speeches by an authorized administrator of ScholarWorks at University of Montana. For more information, please contact [scholarworks@mso.umt.edu](mailto:scholarworks@mso.umt.edu).



AMBASSADOR OF  
THE UNITED STATES OF AMERICA  
TOKYO

Remarks before Ivy League  
Schools Association  
by Mike Mansfield  
September 18, 1987

Despite a 45-year leave of absence as a Professor at the University of Montana, I have fond memories of my academic life there, so it is with deep pleasure that I address a university group again, especially when I can cover eight -- or is it 11, 12, 13? prestigious institutions at one time. Incidentally, Montana ranks seventh in number of Rhodes Scholars--23--among all public universities!

I am also pleased it is such a happy occasion which brings us all together. The visit of HIH Crown Prince Akihito and HIH Crown Princess Michiko to the United States is an event that will capture the imagination of Americans from all walks of life. During the period of their Imperial Highnesses' visit, I believe we will see again what has become the significant fact of these last three decades of American life: That we as a nation have drawn and will continue to draw closer to Japan and that we -- Japan and the U.S. -- will continue to strengthen our relationship, the most important bilateral relationship in the world -- bar none.

As friends and partners in every aspect of international human endeavor, it is natural and inevitable that we will have frictions. It is our obligation as friends that we and Japan face these problems squarely and that we be frank in seeking equitable ways of dealing with them.

However, as their Imperial Highnesses travel the length and breadth of my country, I predict we will see in the faces of Americans whom they meet, the real image of our relationship. It is an image composed of many parts. To be sure, it includes America's long standing fascination with the Orient.

But there is a new sophistication to the image America holds of Japan, a sophistication provided by the growing thousands of students of the Japanese language and culture in the U.S., by the countless tourists who visit this splendid and beautiful country every year and by the burgeoning number of American businessmen who depend on their partnership with Japan for the success of their ventures.

And just because the waves are sometimes high, we cannot condemn the sea. As America continues to turn its attention to the East, the interdependence of our relationship -- a pearl without price -- becomes more and more clear. What we must all keep in mind, and what Their Imperial Highnesses' visit will symbolize, is that it is not the problems within the relationship which are the most important, but rather the relationship itself which is vital and which nurtures both our countries. Indeed, I can think of no finer expression of that relationship than this visit of Their Imperial Highnesses. In their persons they reflect Japan at it's best.

I believe it will be an enjoyable as well as a significant event and my wife, Maureen, and I are looking forward to it. We have been honored by the President and Secretary of State Shultz in being asked by them to participate in this visit. Thank you.

\* \* \*





AMBASSADOR OF  
THE UNITED STATES OF AMERICA  
TOKYO

アイビー・リーグ大学協会での  
マンスフィールド駐日大使のあいさつ  
(1987年9月18日)

私は、モンタナ大学教授として45年間も休暇をとっているにもかかわらず、大学での生活は楽しい思い出となっています。従って、大学のグループに再びごあいさつができますのを大変嬉しく思います。とりわけ、8校——それとも11、12、13校でしたでしょうか——もの、名門大学に一度にごあいさつできるのですから、喜びもひとしおです。ちなみに、モンタナ大学は、23人のローズ奨学金受領者を出し、その数において全公立大学のなかで7位を占めています。

私はまた、この催しのおかげで私たちが一堂に会することができ、嬉しく思います。皇太子ご夫妻のご訪米は、各界各層のアメリカ人の関心を引くことでしょう。ご夫妻の訪米期間中、私たちは過去30年間のアメリカの生活にとって意義深い事実となったものを再確認することになると思います。すなわち、アメリカは日本とより緊密になり、今後ますます緊密になるであろうし、また日米両国はこの世界で他に類がないほど最も重要な二国間関係を引き続き強化するだろうという、事実です。

国際関係のあらゆる面において友邦としてパートナーとして活動している両国のあいだに、摩擦が生じるのは当然であり避けられないことでもあります。両国がそのような問題に真正面から取り組み、またそれらに対処するための公平な方法を探るうえで率直であることは、友邦としての義務です。

しかし、皇太子ご夫妻はわが国を広範囲にご旅行されるにつれ、訪問先でお会いになるアメリカ人の顔に、日米関係の真のイメージをご覧になることと思います。そのイメージは多くの部分から成っています。そのなかには確かに、長年にわたるアメリカの東洋への思いが含まれています。

だが、アメリカの対日観はかつてないほど洗練されています。それは、アメリカで日本語や日本文化について学ぶ多くの学生、毎年この美しく素晴らしい国を訪れる数知れない観光客、そして自分の事業の成功を日本とのパートナーシップに賭けている急増の一途をたどるアメリカのビジネスマンにより、もたらされているのです。

時に波が高いというだけで、私たちは海をとがめるわけにはいきません。アメリカが引き続き東洋に注意を向けるとき、値段のつけられない真珠にたとえられるほど貴重な日米関係の相互依存性は、一層明白になります。私たちすべてが心に留めておかねばならないこと、そして皇太子ご夫妻のご訪米が象徴することは、最も重要なのは日米関係に存在する問題ではなく、死活的に重要であり両国を共に育てている日米関係そのものだということです。実際、私はこの関係を言い表すうえで、今回の皇太子ご夫妻のご訪米以上に素晴らしい表現を思いつくことはできません。ご夫妻ご自身が、最高の日本を象徴されているのです。

ご夫妻のご訪米は、楽しいばかりでなく意義深い出来事になると思います。妻のモーリーンも私も、ご訪米を心待ちにしています。レーガン大統領とシュルツ国務長官の要請により、私たちは光栄にも、今回のご訪米に加わるようになっております。